



Hausener Woche

Amtsblatt sowie Mitteilungen und Informationen aus dem Hausener Ortsgeschehen

Erscheint wöchentlich
Verteilung kostenlos an alle Haushalte
der Gemeinde Hausen im Wiesental

Auflage: 1150
Verteilung: Donnerstag/Freitag für die nächstfolgende KW
Ausgabe 37/22 Freitag, 07. Oktober 2022

aus dem Inhalt:

Wichtige Termine
und Telefonnummern

amtliche Mitteilungen

Kirchliche Nachrichten
und Termine

Impressum:

Die "Hausener Woche" ist das amtliche Bekanntmachungsorgan der Gemeinde Hausen i.W.

Verantwortlich i.S. d.P. für den amtlichen Teil: GV Hausen, BM. Martin Bühler, für den allgemeinen Informationsteil und Inserate: Print + Picture UG Schlierbachstr. 2, 79650 Schopfheim, GF. Wolfgang Aleth

Verteilung: Wöchentlich an alle Haushalte Hausens, Auflage 1150.

Verantwortlich für Druck, Verteilung, red. Bearbeitung, Anzeigenredaktion: Print+Picture UG haftungsbeschränkt, Schlierbachstr. 2, 79650 Schopfheim
Telefon: 07622/1535
Mobil 0163 4252 118
Fax: +49 321 2253 2321
E-Mail: printundpicture@gmx.de

Der Abdruck zur Veröffentlichung an die Redaktion gegebener Beiträge im nicht amtlichen Teil erfolgt grundsätzlich ohne Gewähr.

Anzeigen- und Redaktionsschluß: Dienstag 12 Uhr für die laufende Woche. Verteilung Donnerstag/Freitag

Anzeigen- und Red.-schluß für Farbdruck, nur begrenzt möglich: Montag, 18 Uhr

Kranzniederlegung an Hebels Grab

Zum 196. Mal jährte sich Johann Peter Hebels Todestag. Mit einer Kranzniederlegung und einfühlsamen Worten wurde dem Dichter der Kalendergeschichten, des Schatzkästlein des rheinischen Hausfreundes, Alemannischer Gedichte u. v. m. in Schwetzingen gedacht.

Hebel wurde am 10. Mai 1760 in Basel geboren und starb am 22. September 1826 in Schwetzingen.

Kränze der Evangelischen Landeskirche, sowie der Stadt Schwetzingen und der Gemeinde Hausen im Wiesental wurden an seinem Grab durch die jeweiligen Vertreter: Herrn Dr. René Pöttl (Bürgermeister der Stadt Schwetzingen, Herrn Prof. Dr. Traugott Schächtele (Prälat des Kirchenkreises Nordbaden)

und Herrn Harald Klemm (stv. Bürgermeister der Gemeinde Hausen im Wiesental), niedergelegt.

Herr OB Pöttl begrüßte die zahlreichen Besucher, Herr Harald Klemm trug das Gedicht „Der Mann im Mond vor“. Den Abschluss am Grab bildeten Worte von Prälat Schächtele, genauer einem Nachfolger im Amt der Kirche, von J. P. Hebel.

Im Anschluss an die Gedenkfeier wurden beim „Hebeltrunk“, im Palais Hirsch, verdienten Schülern/Schülerinnen der Hebelpreis für ihr soziales Engagement überreicht, neben der Verleihung einer einjährigen Ehrenmitgliedschaft im Verein Badische Heimat Freiburg e.V.

Die Ehrung erfolgte durch den Schwetzingener Bürgermeister und den Hebelpreisträger, Herrn Dr. Volker Kronemeyer. Herr Prof. Dr. Hermann Wiegand hielt zuvor einen interessanten und kurzweiligen Festvortrag zum Thema „Die Rolle der Gast- und Wirtshäuser in den Erzählungen von Johann Peter Hebel.

Musikalisch umrahmt wurde die Feierlichkeit durch die Konzertpianistin Tatjana Worm-Sawkosskaja.

Insgesamt war diese Veranstaltung sehr gut besucht und dem Anlass geschuldet würdevoll.



Text und Bild GV Hausen i.W.

Notrufnummern, Bereitschaftsdienste, wichtige Rufnummern

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag, Dienstag, Donnerstag 8 - 12 Uhr

Mittwoch 14 - 18 Uhr

Freitag 7 -12 Uhr

Zutritt mit Maske empfohlen

Landesapothekerkammer Baden-Württemberg, Villastr. 1, 70190 Stuttgart

Stand: 04.10.2022 21:25 Uhr

Notdienstplan vom 10.10.2022 bis 16.10.2022

für 114 - Bad Säckingen-Schopfheim

Montag, 10.10.2022:	
Wiesental-Apotheke Zell Schopfheimer Str. 5, 79669 Zell im Wiesental	Tel.: 07625 - 92620 Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr
Dienstag, 11.10.2022:	
Apotheke am Wehrhof Hauptstr. 4-6, 79664 Wehr, Baden	Tel.: 07762 - 7 08 97 46 Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr
Mittwoch, 12.10.2022:	
Adler-Apotheke Brennet Basler Str. 18 - 20, 79664 Wehr, Baden (Öllingen)	Tel.: 07761 - 89 79 Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr
Donnerstag, 13.10.2022:	
Agathen-Apotheke Fahrmau Blasistr. 25, 79650 Schopfheim (Fahrmau)	Tel.: 07622 - 6 33 43 Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr
Freitag, 14.10.2022:	
Park-Apotheke Bad Säckingen Friedrichstr. 23, 79713 Bad Säckingen	Tel.: 07761 - 89 66 Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr
Samstag, 15.10.2022:	
Apotheke am Markt Schopfheim Hauptstr. 34, 79650 Schopfheim	Tel.: 07622 - 6 75 70 Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr
Sonntag, 16.10.2022:	
Beichen-Apotheke Schönau Friedrichstr. 24 A, 79677 Schönau im Schwarzwald	Tel.: 07673 - 91 81 40 So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr

Recycling-Hof Schopfheim, Lusing 10

Es werden folgende Wertstoffe angenommen:

Sortenreines Papier (ungebündelt), Mischpapier (ungebündelt), Kartonage, Hohlglas, Altmetall, Aluminium, Möbelholz, Elektronikschrott, Haushaltsbatterien, Sanitärkeramik, Altkleider. Öffnungszeiten: Di 8-12 Uhr, Mi. 14-17 Uhr, Do 14-17 Uhr, Sa 8-14 Uhr.

Recyclinghof Zell, Riedicher Straße 17

Dienstag 09:00 - 12:00 Samstag 09:00 - 13:00

Mittwoch 17:00 - 19:00



Samstag, 08. Oktober 22

Papiersammlung NZ Hausen

Donnerstag, 13. Oktober 2022

Restmüllabfuhr

Flüchtlingsbetreuung Hausen im Wiesental

Caritas Flüchtlingsbetreuung

Wehrerstraße 5

79650 Schopfheim

Christine Scheller mob. 0151 6161 7795

e-mail: christine.scheller@caritas-loerrach.de

Moevi Akue mob. 0151 6161 7726

Te. 07621 410-5463

e-mail: moevikonto.akue@caritas-loerrach.de

Sprechstunde: mittwochs zwischen 14.00 und 16.00 Uhr
nach Terminabsprache

Wichtige Rufnummern für den ärztlichen Bereitschaftsdienst im Landkreis Lörrach

Teilweise gab es in der Vergangenheit für die augen-, kinder- und HNO-ärztlichen Notfalldienste noch 0180er Rufnummern. Diese werden ab sofort über die bundesweite Rufnummer 116117 für den ärztlichen Bereitschaftsdienst vermittelt. Anruf ist kostenlos. Öffnungszeiten der Notfallpraxis in Schopfheim: Kreiskrankenhaus Schopfheim Schwarzwaldstr. 40 79650 Schopfheim. Öffnungszeiten Sa, So und an Feiertagen 9 – 13 Uhr und 16 – 19 Uhr. Wenn Sie nachts, am Wochenende oder an Feiertagen einen Arzt brauchen und nicht bis zur nächsten Sprechstunde warten können, ist der ärztliche Bereitschaftsdienst für Sie da, den Sie während der Öffnungszeiten ohne vorherige Anmeldung direkt aufsuchen können.

Polizei/Notruf	110
Feuerwehr und Rettungsdienst	112
Krankentransport	19222
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:	0180322255535
Gas	66 90 86
Energiedienst AG Service-Nr.	07623 92-1800
Störungs-Nr.	07623 92-1818
Diakonisches Werk Schopfheim kirchl.	
Sozialarbeit, allg. Lebensberatung, Sozialberatung	2720
Zeugenhilfe (Opfer-Zeugenbetreuung)	
LG Waldshut-Tiengen	07751/881 309
Krankenhaus Schopfheim	395-0
Giftnotruf Freiburg	0761/270-4361
Drogen- Jugendberatung	07621/2085
Telefon-Seelsorge	0800/1110111
Hospizgruppe Schopfheim: Ehrenamtliche Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen, Entlastung der Angehörigen. Sie erreichen uns unter der Tel.-Nr	07622-697596-0
e-mail: hospiz-schopfheim@gmx.de	
Bereitschaftsdienst Tierärzte: Für Notfälle außerhalb der Sprechzeiten an Werktagen / Feiertagen und Wochenenden sind die erreichbaren Praxen und Kliniken auf www.tiernotdienst-loerrach.de aufgeführt und über die zentrale Notdienstnummer 07621 3528 zu erreichen	
DRK: Menue-Service (Mahlzeitend. Tiefkühlfrisch)	07621 / 151549

I-punkt der Fritz-Berger-Stiftung Zell im Wiesental:

Bürgerheim, Hans-Fräulin-Platz 2 07625 / 9188775

Mittwochs von 9 bis 13 Uhr

Rechtliche Betreuungen/SKM 07622/671717-0

Kinder-Jugendtelefon

(Mo-Fr 14.00 Uhr bis 20.00 Uhr kostenlos) 0800 / 1110333

Kinderschutzbund Schopfheim Büro: Mo,

Mi, Do, Fr v. 9-11 Uhr, psych. Beratung von

Kindern, Jugendlichen und Eltern, Tagesmütter-

und Babysittervermittlung 63929

Polizeirevier Schopfheim 66698-0

Psychologische Beratungsstelle 5800

Zufluchtsort für mißhandelte Frauen und

ihre Kinder, Tag und Nacht erreichbar unter: 07621/49325

Caritasverband für den Landkreis Lörrach e.V.:

Demenzberatungsstelle, Graziella Scholer,

Haagenerstraße 15a, 79539 Lörrach, 07621/9275-21

Häuslicher Betreuungsdienst und Betreuungsgruppen für Men-

schen mit Demenz, Carola Behringer, Haagenerstraße 15a,

79539 Lörrach, 07621/9275-25

CURARE gGmbH Ambulante Dienste des Evang. Sozialwerks

Wiesental e.V. in Schopfheim & Umgebung Tel.: 07622 3900-138

info@curare-wiesental.de www.curare-wiesental.de

Blaues Kreuz Lörrach Beratung und Selbsthilfegruppen für Men-

schen mit Alkoholproblemen und deren Angehörige

Pestalozzistr.11, 79540 Lörrach-Stetten Anmeldung über Tel.

07621 / 44612 oder Mail: regiopsbloeweb.de

Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachung zur Beschlussfassung des Lärmaktionsplans gem. § 47d Abs. 2 und 7 BImSchG.

Die Gemeinde Hausen im Wiesental hat im April 2020 die Aufstellung des Lärmaktionsplans beschlossen. Der Gemeinderat hat dem erarbeiteten Entwurf des Lärmaktionsplans am 21.12.2021 zugestimmt und die Verwaltung beauftragt, die nach § 47 d Abs. 3 BImSchG erforderliche förmliche Beteiligung der Öffentlichkeit und der Träger öffentlicher Belange durchzuführen. Die Beteiligung der Öffentlichkeit erfolgte im Zeitraum vom 21.03.2022 bis einschließlich 22.04.2022.

Der Gemeinderat der Gemeinde Hausen im Wiesental hat am 27.09.2022 über die eingegangenen Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange und der Öffentlichkeit beraten. Der Lärmaktionsplan wurde mit den folgenden Maßnahmen beschlossen:

- Festsetzung einer ganztägigen Geschwindigkeitsbeschränkung von 70 km/h aus Lärmschutzgründen als Sofortmaßnahme für den Teilbereich B 317 zwischen den bestehenden Beschränkungen von Tempo 70 im Norden und Tempo 50 im Süden (ca. 675 m)
- Anregung zu einer ganztägigen Geschwindigkeitsbegrenzung von 70 km/h aus verkehrlichen Gründen im Bereich südlich des Sportplatzes (Einmündung Stadionweg) bis zum bereits bestehenden Tempo 70 Bereich (ca. 390 m)
- Anregung von flankierenden Maßnahmen zur Anzeige und Kontrolle der zulässigen Höchstgeschwindigkeit

Der beschlossene Lärmaktionsplan liegt im Rathaus der Gemeinde zur Einsichtnahme aus und ist auch einsehbar auf der Homepage der Gemeinde Hausen im Wiesental <https://www.hausen-im-wiesental.de> unter der Rubrik, Rathaus & Bürger. Die Verwaltung beantragt die Umsetzung der im Lärmaktionsplan festgesetzten Maßnahmen bei den zuständigen Verkehrsbehörden.

Hausen im Wiesental, den 07.10.2022,
gez.
Martin Bühler, Bürgermeister

Einladung zur nicht-öffentlichen Jagdgenossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Hausen im Wiesental

Die Mitglieder der Jagdgenossenschaft Hausen im Wiesental, d.h. alle Eigentümer von Grundflächen eines gemeinschaftlichen Jagdbezirkes auf denen die Jagd ausgeübt werden darf, werden hiermit zur nichtöffentlichen Jagdgenossenschaftsversammlung

am Mittwoch, den 26.10.2022, um 19.30 Uhr in den Feuerwehrraum der Gemeinde Hausen, Bahnhofstraße 9, 79688 Hausen im Wiesental eingeladen.

Die Zugehörigkeit zur Jagdgenossenschaft Hausen im Wiesental ergibt sich aus dem Verzeichnis der Jagdgenossen (Jagdverzeichnis). Das Verzeichnis kann von den Jagdgenossen im Rathaus Hausen, Bahnhofstraße 9, 79688 Hausen im Wiesental, Zimmer 1, eingesehen werden. Die Jagdgenossen haben sich durch Personalausweis auszuweisen. Eigentümer von Grundflächen, auf denen die Jagd ruht oder aus sonstigen Gründen nicht ausgeübt werden darf, gehören der Jagdgenossenschaft nicht an. Jeder Jagdgenosse kann sein Stimmrecht durch einen mit schriftlicher Vollmacht versehenen Vertreter ausüben. Entsprechende Nachweise sind vorzulegen. (Für Grundstücke mit mehreren Eigentümern sind für jeden nicht anwesenden Eigentümer entsprechende schriftliche Vollmachten vorzulegen). Jeder anwesende Jagdgenosse kann höchstens 5 abwesende Jagdgenossen vertreten.

Amtliche Bekanntmachungen

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Versammlungsleiter
2. Feststellung der form- und fristgerechten Einladung
3. Feststellung der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen und der durch diese gehaltenen Flächen
4. Neuverpachtung des gemeinschaftlichen Jagdbezirks Hausen im Wiesental

Hausen im Wiesental, den 07.10.2022

gez. Martin Bühler Bürgermeister

Veranstaltungen

Oktober			Ort	Veranstalter
8	Sa	Tausch- und Informationsabend, 19 Uhr	Feuerwehrraum	Briefmarkenring
13	Do	Altennachmittag Herbstfest, 14.30 Uhr	Ev. Gemeindehaus	Mitarbeiterteam Altennachmittag
15	Sa	Turnerkränzchen, 15 Uhr	Kath. Pfarrheim	TV Hausen
20	Do	Autoren-Lesung, 19.30 Uhr	Hebelhaus	Muettersproch- Gsellchaft
November			Ort	Veranstalter
10	Do	Altennachmittag, 14.30 Uhr	Ev. Gemeindesaal	Mitarbeiterteam Altennachmittag
12	Sa	Tausch- und Informationsabend, 19 Uhr	Feuerwehrraum	Briefmarkenring
13	So	Gedenkfeier zum Volkstrauertag, 11:15 Uhr	Friedhof	Gemeinde
14	Mo	Vereinsterminabsprache für das Jahr 2023, 19 Uhr	FC-Sportheim	Gemeinde

Informationen der Gemeindeeinrichtungen

Kulturelles:



**Hebelhaus
Hausen**

**Öffnungszeiten: Februar bis Dezember:
Mittwoch, Samstag und Sonntag: 13.30 - 17.00 Uhr**

Folgende zusätzliche Angebote können wir Ihnen und Ihren Besucherinnen und Besuchern anbieten:

Führungen: durch das Museum für Gruppen ab 10 Personen, Info unter 07622 687333
Museumspass: berechtigt zum Eintritt in über 300 Museen, Schlösser und Gärten. Bis 5 Kinder können umsonst mitgenommen werden.

Geschenkgutscheine: für Eintritte und Führungen ins Literaturmuseum

Ende des amtlichen Teils

Aus der Gemeinde

Zum bevorstehenden „Ruhestand“ von Gabi Strohm, mit Dank, Respekt und allen guten Wünschen!

Wernfried Hübschmann

Rathaus-Rap

Jetzt Lüt, jetzt müaßt ihr luuse!
Am Rathaus hier z'Huuse,
da geht in (Vor)Ruhestand
dem Burgi si rechte Hand.
Vergiss das Bauhaus, vergiss den Toom,
geh lieber gleich zu Gabi Strohm!

Wer hat den besten Riecher?
Wer kennt die hohen Viecher?
Wer hat die feinsten Fühler,
beschützt den Martin Bühler?
Vergiss das Bauhaus, vergiss den Toom,
geh lieber gleich zu Gabi Strohm!

Wer findet jedes Dokument,
auch wenn (symbolisch) die Hütte brennt?
Wer zieht diskret die Fäden
hinter grün-weißen Fensterläden?
Vergiss das Bauhaus, vergiss den Toom,
geh lieber gleich zu Gabi Strohm!

Wer heilt die kleinen Wunden,
und sei's durch Überstunden?
Das Werkzeug der Verwaltung
sind Wissen, Klugheit und Haltung.
Vergiss das Bauhaus, vergiss den Toom,
geh lieber gleich zu Gabi Strohm!

Wie soll das hier auf Erden
und in Hausen im Wiesental werden?
Klar ist, dass immer als Ehrengast
die Gabi in unsere Reihen passt.
Fahr ruhig nach Basel, Züri und Rom –
Aber verneig' dich vor Gabi Strohm!

Vereine berichten

Der Gesangverein Raitbach feiert sein 40. Herbstfest am Samstag, 08. Oktober 2022 ab 20 Uhr in der Gemeindehalle Raitbach.

Gleichzeitig gibt unser Dirigent Herbert Maisch nach 45 Jahren sein „Abschlusskonzert“. Er wird zum Jahresende bzw. bei der nächsten Generalversammlung seine Dirigententätigkeit beim Gesangverein Raitbach 1863 e.V. beenden.

Zum erfolgreichen Gelingen tragen der **Gesangverein Hasel**, die **FrescheNetten/Power Ladies** und die **Schottentanzgruppe „An Foghnan“** sowie der **Musikverein Raitbach** bei. Zudem werden von der Laienspielgruppe des Gesangvereins Raitbach zwei Sketche dargeboten.

Außerdem finden vom Alemannischen Chorverband noch verschiedene Ehrungen statt.

Wie gewohnt werden die bekannten **herbstlichen Spezialitäten** und die **kulinarische Tombola** dargeboten.

Wir freuen uns über regen Besuch.



Am 08.10.22 ab 10.00 Uhr findet die Altpapiersammlung in Hausen i. W. durch die Mitglieder der Narrenzunft Hausen e.V. statt

Schwarzwaldverein



Käsern-Tannen-Rundweg Wann: Sonntag, den 16.10.2022

Wanderstrecke: Pfaffenberg - Zimmerplatz - Panoramaweg - Blauen - Oberblauen - Käsern Tannen - Zimmerplatz - Pfaffenberg
Wanderzeit: ca. 2 ½ Std., bei +/- 220 Hmtr. und 8,0 km

Abmarsch: 12:00 Uhr mit Pkw am Rathaus

Wanderführer: Ursula Maier, Tel. 13 20

ACHTUNG: Anmeldung erwünscht !!

Dieses Jahr findet nach längerer Pause wieder der **Familiennachmittag des TV in der Turn-& Festhalle am 04.12.22 statt.**

Für diesen Zweck erfolgt wie gewohnt die Straßensammlung für die Tombola statt.

Nähere Informationen folgen.

Wir freuen uns auf Euch

Eurer TV- Vorstand

Anzeigen

**Über 30 Kranken-
„Versicherungen im Vergleich“**

Günstige Tarife für Grenzgänger und Privatversicherte!
Fordern Sie kostenlos Ihren Vergleich an!

Volker Lapp Versicherungsmakler
Hebelstr. 3 D-79650 Schopfheim
Tel. 07622-68849-0 Fax -12 www.v-lapp.de

Die Evang. Kirchengemeinde Hausen-Raitbach vermietet zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

Neu renovierte helle 4 - Zimmer - Wohnung im 1.OG

105qm, 4-Zimmer, Küche, Bad mit Wanne, große Dusche und WC, separates Gäste - WC

Separater Eingang, großer Speicher und Garage

Fassade Vollwärmeschutz

800,00 € mtl. Miete zzgl. ca.250,00€ Nebenkosten, sofort beziehbar
Kautio

Kontakt: Evang. Kirchengemeinde Hausen-Raitbach, Hebelstr. 17a, Tel. 2548, Mail: hausen@kbz.ekiba.de

Die Evang. Kirchengemeinde Hausen-Raitbach vermietet zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

Renovierte helle 5 - Zimmer - Wohnung im 1.OG

130qm, 5-Zimmer, Küche, Bad mit Wanne, Dusche und WC, separates Gäste - WC

Separater Eingang, großer Speicher, Keller und Garage

Mit Gartenanteil, Einbauküche, Schwedenofen, großer Balkon

Fassade Vollwärmeschutz

1.000 € mtl. Miete zzgl. ca.250,00€ Nebenkosten, sofort beziehbar
Kautio

Kontakt: Evang. Kirchengemeinde Hausen-Raitbach, Hebelstr. 17a, Tel. 2548, Mail: hausen@kbz.ekiba.de

Aus der Gemeinde

Recherchiert und aufbereitet werden die Folgen zu diesem Thema vom Hausener Heimatforscher und Philatelisten Elmar Vogt, lesen Sie heute Folge 95

Geschichte(n) aus dem Gemeindearchiv, Hebelhaus/Literaturmuseum und der Ortsgeschichte (95)

Johann Peter Hebel in Japan



Johann Peter Hebel : Der geheilte Patient
... (German text from the calendar story) ...

103

Kalendergeschichte
»Der geheilte Patient«

2 一滴の水
... (Japanese text from the calendar story) ...


Kalendergeschichte
»Die Wachte«

Johann Peter Hebel (1760 bis 1826) ist auch in Japan kein Unbekannter. Dafür hat unter anderem auch Yasumitsu Kinoshita aus Japan gesorgt, indem er Kalendergeschichten Hebels übersetzte und diese in japanischen Lesebüchern veröffentlicht wurden. Kinoshita studierte von 1965 bis 1968 Germanistik. Als Hauptthema seines Studiums hatte er das Leben und Werk Johann Wolfgang von Goethes (1749 bis 1832) gewählt. Neben seiner Tätigkeit als Dozent widmete sich der Hebelverehrer vor allem der literaturwissenschaftlichen Forschung. Das Echo der Japaner auf das übersetzte Werk der Kalendergeschichten von Hebel ist überaus positiv: In sechs Jahren erlebte Yasumitsu Kinoshitas Übersetzung elf Auflagen mit insgesamt 33.000 Exemplaren. Außerdem wurden zwei Hebelgeschichten in Schulbücher aufgenommen, so dass Hebels Botschaft auf diese Weise über 300.000 junge Leser erreichte. 1992 wurde Yasumitsu Kinoshita mit dem Hebel Dank des Hebelbundes Lörrach e. V. ausgezeichnet.

Kirchliche Nachrichten



Evang. Kirchennachrichten Hausen-Raitbach

Wochenspruch:

„Unser Glaube ist der Sieg, der die Welt überwunden hat.“ (1 Joh 5,4)

Siegen oder reden?

Wenn Gott siegt, dann wird es eine andere Art von Sieg sein, als wir Menschen es gewöhnt sind.

Trotzdem gebraucht die Bibel Worte aus unserer Welt, in der Kampf und Sieg, Krieg und Niederlage leider immer noch eine mächtige Rolle spielen. Wenn wir dies Worte lesen, werden wir aufgefordert, dahinter zu schauen: Was heißt denn das? „Sieg“ und „überwunden“? Was ist denn wirklich gemeint?

Um Sieg und Niederlage geht es oft auch im zwischenmenschlichen Bereich: Wer behält recht? Du oder ich? Wer setzt seinen Kopf durch? Eine dritte Möglichkeit außer dem „Du oder ich?“ scheint es nicht zu geben.

Was finden wir, wenn wir dahinter schauen? Hinter die Worte und das, was sie in uns auslösen? Wir finden Jesus am Kreuz. Wir finden den Engel im Grab, der sagt: Er hat die Welt überwunden. Er ist nicht hier. Er hat den Tod besiegt.

Jesus hat den Tod besiegt, gerade indem er ihn ausgehalten hat. „Unser Glaube ist der Sieg, der die Welt überwunden hat“: Überwinden wird für uns auch heißen, die Welt auszuhalten. Die Welt und den schwierigen Mitmenschen und die Kälte und die eigene Krankheit. Überwinden in Gottes und in Jesu Sinne heißt versöhnen. Sich aussöhnen damit, dass die Welt so ist wie sie ist. Grenzen annehmen. Aber dabei die letzte Entscheidung über unser und alles Leben Gott zutrauen. Zutrauen und anvertrauen.

Gesegnete Zeit!! Ihre Pfarrerin Ulrike Krumm

Gottesdienste – Zeit für Begegnung

Sonntag, 09. Oktober 10:00 Uhr Gottesdienst in Hausen, (Prädikant Antje Böttcher)
zeitgleich Kindergottesdienst
19:00 Uhr Taizé-Gebet in der evangelischen Kirche (Team-Taizé)

Sonntag, 16. Oktober 10:00 Uhr Gottesdienst in Hausen (Prädikant Klaus Opitz)

Sonntag, 23. Oktober 10:00 Uhr Gottesdienst in Hausen (Prädikant Thomas Schell)
zeitgleich Kindergottesdienst

Die Audiogottesdienste von Pfarrerin Ulrike Krumm finden Sie unter www.eki-fahrnau-gersbach.de/audio.

Sammlung für die Schopfheimer Tafel

Vielen herzlichen Dank allen, die zum Erntedankfest Lebensmittel und andere lebens-wichtige Dinge für den Schopfheimer Tafelladen gespendet haben. Die Mitarbeitenden der Tafel freuen sich sehr über dieses Zeichen der Zuwendung zu denen, die in diesen Tage Unterstützung ganz besonders nötig haben!

Altennachmittag

Das Mitarbeiterteam des Hausener Alternachmittags lädt am 13. Oktober um 14:30 Uhr zum Herbstfest im evangelischen Gemeindehaus ein.

Wenn Sie abgeholt oder wieder nach Hause gebracht werden möchten, können Sie sich gerne bei Frau Kundlacz melden: Tel. 9826.

Krabbelgruppe

Wer hat Lust, Krabbelgruppe wieder neu ins Leben zu rufen? Treffpunkt war bisher freitags um 9.30 Uhr – aber es ist auch ein anderer Termin denkbar. Bitte melden Sie sich unter Tel. 2548 im Pfarrbüro. Danke!

Kindergottesdienst

Der Kindergottesdienst trifft sich wieder am 09. Und am 23. Oktober 2022 um 10 Uhr in der Kirche – danach geht es im Gemeindehaus fröhlich weiter. Wenn sich ein Kind noch nicht allein „traut“, dürfen die Eltern gerne mitkommen. Herzliche Einladung!

Kirchliche Nachrichten

Kirche offen zum Gebet

Die Evangelische Kirche in Hausen ist täglich zwischen 10-18 Uhr zum persönlichen Gebet geöffnet.

Gruppen und Angebote

Montag, 10.10.2022

14-17 Uhr Einzelgespräche für seelisch belastete und erkrankte Menschen und ihre Angehörige mit Herrn Berthold Bausch: Tel. 0151-67729 792; Fax: 07622-667920; Email: berthold.bausch@freenet.de

Die persönlichen Beratungsgespräche finden im Ev. Gemeindehaus von 14 bis 17 Uhr unter Einhaltung der Coronaregeln statt. Bitte melden Sie sich vorab telefonisch an!

Dienstag, 11.10.2022

18.30 Uhr Probe des Evangelischen Singkreises. Vielleicht haben sie Lust, es selber auszuprobieren: Singen tut gut! Kontakt: Frau Ellen Krebs, Tel. 07622 - 5866.

Mittwoch, 12.10.2022

10:00 Uhr Bibelkreis im Gemeindehaus.
Kontakt Frau Ketterer, Tel. 6677 843 und Frau Heneka, Tel. 90 35 181

Pfarrsekretariat: Neue Öffnungszeiten!

Freitag 9:30 bis 12:30 Uhr Dienstag 15-16.30 Uhr

Ev. Pfarramt, Hebelstraße 17a / Telefon: 07622 - 2548 / E-Mail-Adresse: hausen@kbz.ekiba.de

Zuständig für die vakante Pfarrstelle ist Frau Pfarrerin Ulrike Krumm aus Fahrnau. Sie ist erreichbar per E-Mail unter Ulrike.Krumm@kbz.ekiba.de und per Telefon unter 07622-67 22 663 bzw. 0151 68 121 849. Diakonin Rebekka Tetzlaff erreichen Sie unter Rebekka.Tetzlaff@kbz.ekiba.de.

Telefon 0162 4569 616.



Kath. Kirchennachrichten Hausen-Raitbach

Samstag, 08. Oktober 2022

Hausen 18:30 Uhr Eucharistiefeier zum Sonntag / Pfr. Michael Latzel

Sonntag, 09. Oktober 2022 28. Sonntag im Jahreskreis

Hausen 19:00 Uhr Ökumenische Taizé-Andacht in der evangelischen Kirche Hausen / Martina Leisinger, Andrea Digeser

Montag, 10. Oktober 2022

Hausen 18:00 Uhr Rosenkranz

Dienstag, 11. Oktober 2022

Hausen 18:00 Uhr Rosenkranz

Mittwoch, 12. Oktober 2022

Hausen 18:00 Uhr Rosenkranz
Tegernau 18:30 Uhr Eucharistiefeier / Pfr. Michael Latzel

Donnerstag, 13. Oktober 2022

Hausen 18:00 Uhr Rosenkranz

Freitag, 14. Oktober 2022

Hausen 18:00 Uhr Rosenkranz

Sonntag, 16. Oktober 2022 29. Sonntag im Jahreskreis

Hausen 09:00 Uhr Eucharistiefeier anschließend Kirchenkaffee / Pfr. Michael Latzel
Tegernau 17:00 Uhr Fatimastunde
Schopfheim 19:30 Uhr Wochen(w)ende - Sonntagsabendmeditation / Gemeindeteam St. Bernhard

Kirchliche Nachrichten

Für die Mitfeier der Gottesdienste in unseren Kirchen besteht die Empfehlung den vorgeschriebenen Mindestabstand zu wahren und eine FFP2 oder medizinische Maske zu tragen. Mit Erkältungssymptomen können sie nicht am Gottesdienst teilnehmen.

Kath. Pfarrbüro St. Josef – Schulstraße 6 – 79688 Hausen im Wiesental

Pfarrbüro-Sprechzeiten: Montag 9 – 11 Uhr, Mittwoch 16 – 18 Uhr

Tel. 07622-3438, Fax 07622-668797 E-Mail: pfarrbuero.hausen@kath-mittleres-wiesental.de

www.kath-mittleres-wiesental.de.

Der nächste Alternachmittag in Hausen findet am 13. Oktober 2022 im ev. Gemeindehaus als „Herbstfest“ statt. Beginn ist um 14.30 Uhr. Zu Gast ist die Männer-Gesangsgruppe „Spätzünder“, die altbadische Lieder, Weinlieder und Schlager zur Unterhaltung singen und musizieren werden. Mit Kaffee und Kuchen, Neuem Süßem und Zwiebele Waie ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Senioren aus Hauen, Raitbach und Schweigmatt sind dazu herzlich eingeladen, Gäste sind gerne Willkommen. Auf ein fröhliches Wiedersehen freut sich Ihr Mitarbeiterteam.

Vereine berichten



FC Hausen Ergebnisse und Spiele

Ergebnisse

A-Junioren Bezirkspokal	28.09.2022	FC Hauingen	SG Zell-Hausen	0:6
C-Junioren 1. Kreisliga (A)	30.09.2022	SG Rebland	SG Hausen 2	3:1
Herren 3. Kreisliga (A)		SV Karsau 2	FC Hausen 2	7:3
E-Junioren Kleinfeldklasse	01.10.2022	FC Hausen 2	FC Schönau 2	0:6
E-Junioren Kleinfeldklasse		FC Hausen	FC Zell	10:0
B-Junioren 1. Kreisliga (A)		SG Hausen 2	SC Niederhof/Binzgen	5:1
Frauen Bezirksliga		SF Schliengen	SG Hausen-Schönau 2	6:1
A-Junioren Bezirksliga		FC Tiengen	SG Zell	8:0
Herren 1. Kreisliga (A)	02.10.2022	FC Wittlingen 2	FC Hausen	2:8
B-Junioren Bezirksliga		SG Hausen	Bosporus FC Friedlingen	4:0
C-Junioren Verbands-Pokal	03.10.2022	SG Schönwald	SG Hausen	0:6

Vorausschau

Samstag, 8. Oktober 2022	14:30	C-Junioren Landesliga SG Hausen	Sportplatz Zell i.W. SG DJK Donaueschingen
	18:00	Herren 3.Kreisliga (C) FC Hausen 2	Sportplatz Hausen SC Minseln
	18:00	Frauen Bezirksliga SG Hausen-Schönau 2	FC 08 Bad Säckingen
Sonntag, 9. Oktober 2022	10:30	C-Junioren 1.Kreisliga (A) SG Hausen 2	Sportplatz Hausen SG Dinkelberg
	12:30	A-Junioren Bezirksliga SG Zell-Hausen	Sportplatz Hausen SG Steinen-Höllstein
	12:45	B-Junioren Bezirksliga SG Hausen	Sportplatz Zell i.W. TuS Binzen
	15:00	Herren 1.Kreisliga (A) FC Hausen	Sportplatz Hausen SpVgg Bamlach-Rheinweiler
Mittwoch, 12. Oktober 2022	17:15	E-Junioren Kleinfeldklasse FC Hausen 2	Sportplatz Hausen FC Zell 2

Vereine berichten



TV- Hausen 1883

Der Turnverein Hausen lädt alle Aktiv-, Passiv- und Ehrenmitglieder zum alljährlichen

**„Turnerkränzchen“
am Samstag, den 15. Oktober 2022
um 15.00 Uhr in den
Katholischen Gemeindesaal in Hausen
ein.**

Der Turnverein Hausen freut sich, **alle Mitglieder ab 55 Jahren** mit einem Nachmittag zu ehren und zu verwöhnen. Im herbstlich gestalteten Gemeindesaal laden leckere Kuchen und Torten zum Schlemmen und Verweilen ein. Freuen können sich unsere Gäste auch auf tolle Vorführungen der Kinder und Jugendlichen. Damit die Geselligkeit nicht zu kurz kommt, findet sich Gelegenheit, bei leckerem Fingerfood mit neuem Wein schöne Gespräche zu führen.

Wir freuen uns auf unsere Mitglieder, ob Aktiv-, Passiv- oder Ehrenmitglieder, die mit uns diesen Nachmittag verbringen wollen.

TV- Hausen
Der Vorstand



Sonstiges Wissenswertes

Psychologie im Bewerbungsgespräch

**BiZ & Donna Online-Veranstaltung am 27.10.2022
von 09:30 Uhr bis 11:00 Uhr**

Referent: Christian Bernhardt,
Kommunikationspsychologe (FH), Autor, Trainer für
nonverbale Kommunikation
Ein Bewerbungsgespräch stellt Bewerber: innen vor
eine besondere Herausforderung.

Worauf Sie achten sollten und wie Sie sich optimal
auf solche Gespräche vorbereiten können, erfahren
Sie in dieser Veranstaltung.
Die Teilnahme ist kostenlos.

Anmeldung per E-Mail an
Loerrach.BCA@arbeitsagentur.de
Den Zugangslink zur Online-Veranstaltung erhalten
Sie kurz vor dem Vortrag.

Sie werden gebraucht!

«Um ein Kind aufzuziehen, braucht es ein
ganzes Dorf» (afrikanisches Sprichwort).

Werden Sie Teil des „Dorfes“ und unterstützen Sie Familien durch Ihr Engagement!

Familienpatinnen und Familienpaten bieten Familien mit Säuglingen und kleinen Kindern, sowie werdenden Eltern zeitlich begrenzte und auf Vertraulichkeit basierende Unterstützung. Insbesondere in Umbruchzeiten und nach Ereignissen, wie einem Umzug oder der Geburt eines Kindes, hilft es sehr, wenn eine verlässliche Person den Familien zur Seite steht.

Als Familienpatin und Familienpate leisten Sie etwas sehr Wertvolles: Sie schenken Ihre Zeit, Ihr Engagement und Ihre Erfahrung.

Wenn Sie Zeit und Freude haben, um eine Familie als Bezugsperson eine Zeit lang regelmäßig zu begleiten, Menschen mit Respekt und Wertschätzung begegnen und Freude im Umgang mit Kindern haben, dann sind Sie bei uns genau richtig!

Ab 24. Oktober 2022 erhalten angehende Familienpaten an 12 Terminen (inkl. Erste-Hilfe-Kurs) eine Ausbildung, die sie auf ihr Ehrenamt vorbereitet.

Informationen und Anmeldungen:

Kinderschutzbund Schopfheim, 07622/63929 und
unter <http://www.kinderschutzbund-schopfheim.de>

BERGER
HEIZUNG - SANITÄR

**Heizung - Sanitär -
Solar - Kundendienst**

Mitteldorfstr. 1a · 79688 Hausen i.W.
Tel. 0049 (0)7622 / 61503
info@berger-heizungsbau.de

MEISTERFACHBETRIEB 24 Std. Notrufnummer 0173 3595967

- ✓ Öl- und Gasfeueranlagen und Brennwertanlagen
- ✓ Wartung von wärmetechnischen Anlagen
- ✓ Festbrennstoffanlagen (Scheitholz, Pellet, Hackschnitzel)
- ✓ Wärmepumpenanlagen | Solaranlagen | Pufferspeichieranlagen
- ✓ Gasinstallationen | Industrieanlagen | Rohrleitungsbau
- ✓ Sanitäre Anlagen | Komplettbadsanierungen
- ✓ Notdienst an Wochenenden, Sonn- und Feiertagen

**Ihr zuverlässiger Begleiter
im Trauerfall**

HANS JITZIN
BESTATTUNGSINSTITUT GOETHESTRASSE 20
79650 SCHOPFHEIM TEL. 0 76 22 / 75 72

TAG + NACHT, SONN- UND FEIERTAGS

wiesental
hörakustik

winzige
Im-Ohr-
Hörgeräte
testen

Philipp Scheel

**„Winzig, leicht und
widerstandsfähig. Modernste
Hörgeräte aus Titan!“**

Klein und leistungsstark: Super-diskrete, maßgefertigte
Hörgeräte aus Titan sitzen perfekt in Ihren Ohren.

Vereinbaren Sie jetzt Ihren individuellen Hörtest!

Lörrach · Palmstraße 4 · 07621 / 5799086

www.wiesental-hoerakustik.de

Brüderlin + Klemm
architektur

Planung und Begleitung Ihrer Bauvorhaben
Neubau - Umbau - Renovierung - Energieberatung
Schwachstellenanalyse mit Wärmebildkamera

Karlstraße 1
79650 Schopfheim

Fon 0 76 22 / 66 66 8-0
Fax 0 76 22 / 66 66 8-28

E-Mail info@architekten-klemm.de
Internet www.architekten-klemm.de

Domschat
Benägliches Wärme
Kachelöfen & Kamine

**Wir gestalten, planen und bauen
individuell für Sie**

Tel. 07622-668084
www.domschat-kachelofen.de

FAMILIE mit 3 Kindern sucht

eine Wohnung / Haus ab 4.Zimmer in Hausen im
Wiesental.

Erreichbar unter der Rufnummer 01627289597.

autoböhler

Inspektion & Wartung
Hauptuntersuchung & AU
Motordiagnose & KFZ Elektronik
Autoglasservice
Unfallinstandsetzung
Elektronische Achsvermessung
Reifenservice mit Einlagerung
Fahrzeugaufbereitung
Lackarbeiten
Autowaschanlage

Tel:
07622 / 68 33 11

Krummattstr. 2 - 79688 Hausen i. W.

Liebe Kunden,
sichern Sie sich in 2022
unseren **Rabatt von 10 %**
für Ihre Autowäsche. Sie haben
oder möchten eine Kundenkarte?
Damit können Sie Ihre
Autowäsche gerne bis 22 Uhr
abends durchführen.
Unser neuer Service:
Die gründliche Reinigung
mit Staubsauger !

www.auto-boehler-hausen.de